

GIONO

Paesages
Visages

GIONO

Paysages, visages

Cie Le Temps de Dire

Adaptation et jeu Paul Fructus

Lumières et scénographie Pierre Vigna

Univers sonore Adrien Meulien

Costume Cissou Winling

Avec la complicité de Bernard Colmet et Jean-Louis Hourdin

*Ce spectacle monté par Paul Fructus respecte à la virgule près
les textes de mon père, c'est un enchantement,
le mot n'est pas faible.
Il restitue cette montée de la sève de la nature blessée
et malmenée par les hommes
qui se venge en les faisant sépuiser dans une danse démoniaque
déclenchée par le Dieu Pan revenu sur terre.
Un régal !*

Sylvie Durbet Giono

Notes et intentions

Paul FRUCTUS

Décembre 2022

Naissance d'un projet

Mars 2022. La bibliothèque Ceccano à Avignon, m'invite aimablement à participer à l'exposition consacrée à Jean Giono. Il s'agira de venir lire des passages de la *Trilogie de Pan* (*Colline, Un de Baumugnes, Regain*).

C'était une invitation au voyage... et je ne suis pas redescendu du train.

En route

Ouvrir un livre de Jean Giono, c'est ouvrir une porte sur des paysages tourmentés et une humanité emportée dans la danse folle des saisons. Il n'y a pas que de l'émerveillement, il y a aussi du vertige. Le même vertige qu'à la contemplation d'un paysage de Van Gogh.

Les hommes et les arbres se tordent sous les mêmes vents froids, sous les mêmes soleils fous. C'est avec l'appétit de faire entendre à haute voix les mots et le monde de Giono, et une indéniable appréhension, que je prépare ce voyage. Ma canne est bien ferrée, mon pas est assuré et ma peur est toute neuve.

En route. Rendez-vous à la croisée des sentiers de la montagne de Lure pour partager cette brassée de paysages et de visages.

Giono . Passeur du monde.

Par sa peinture des hommes et des paysages, Jean Giono fait éclater les horizons de la Montagne de Lure et du Contadour , dans un « chant du monde » qui touche à l'universel.

C'est pourquoi coller à Jean Giono l'étiquette « d'écrivain régionaliste » relève à la fois de l'erreur et d'une faute de goût.

Triptyque pour un voyage

Un détour par : *Un de Baumugnes* (extrait)

Étape : *Prélude de Pan*

Sur le retour : *Le chant du monde* (extrait)

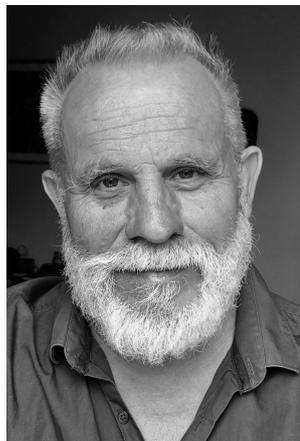
Note d'intentions

Au risque d'être banal :

Le texte, le texte, et le texte. Il y a dans chaque phrase de Giono un univers en expansion. Il n'a pas besoin de grand écran, ni de rideau de fumée.

Tout est au creux de chaque mot. Pour paraphraser Louis Juvet voyant un banc sur la scène du Vieux Colombier (« Les compromissions commencent ! »), nous nous compromettrons donc avec un banc pour décor, comme un établi des mots.

Paul Fructus
Décembre 2022



Paul FRUCTUS. PARCOURS

ACTEUR AU THEATRE, notamment :

MAISON DU PEUPLE monologue d'Eugène Durif. Mise en scène Dominique Lardenois
FANTASIO de Musset. Mise en scène Bernard Colmet, rôle : Prince de Mantoue
LE VOYAGE DE MONSIEUR PERRICHON de Labiche, rôle : Majorin, le Commandant
A L'AVENTURE d'Evelyne Pieller .Mise en scène Jean-Louis Hourdin
JOURS TRANQUILLES AU PANIER de Dominique Cier. Mise en scène Ivan Romeuf
GENS DE CLUNY LÉGENDES. Mise en scène Jean-Louis Hourdin
LA TRILOGIE DE LA VILLÉGIATURE de Carlo Goldoni. Mise en scène Ivan Romeuf
LE THÉÂTRE AMBULANT CHOPALOVITCH de Simovitch. Mise en scène JL Hourdin (le broyeur)
WOYZECK de Georg Büchner. Mise en scène de JL Hourdin (le docteur)

AUTEUR ACTEUR

LE DESERT ECLATE mémoire des chantiers navals de Port-de-Bouc
MIDI A NOS PORTES chronique méridionale et villageoise
POINT DE FUITE interprété par Bernard Meulien
NORD SUD BALLADE HEXAGONALE mise en scène Dominique Lardenois
PIZZA POINT CHAUD mise en scène Jean Boissery
LE PETIT TRAITE DES SENS INTERDITS mise en scène Joëlle Cattino
GENS DE CLUNY LEGENDES co-écrit avec Michel Bellier, mise en scène Jean-Louis Hourdin
BESOIN DE PERSONNES
SBAM Sourire. Bonjour. Au revoir. Merci

ADAPTATEUR-ACTEUR

LE RIRE DE L'AVEUGLE d'après *Partition Blanche* de Michaël Gluck
LES VOYAGEURS SANS BAGAGES d'après *Le Pré de Buffalo Bill* de Jean Pierre Ostende
DU TRAIN OÙ VONT LES HOMMES d'après *Le Désordre des Tranquilles* de Jean Paul Curnier
LES TRAVAILLEURS DE LA MER d'après Victor Hugo
HUGO L'EXIL LA RAGE LE RÊVE d'après Victor Hugo

COMEDIEN TELE/ CINE

MARSEILLE : rôle Pizzaiolo fasciste avec benoît Magimel (Netflix)
BONAPARTE : rôle savant Bertholet de la campagne d'Egypte, réalisation Fabrice Hourlier (Arte)
LE COMMISSAIRE LAVIOLETTE : rôle le rabassier, réalisation Bruno Gantillon
MAFFIOSA 2: rôle maffieux, réalisation Eric Rochan
BOUDU SAUVE DES EAUX : rôle du Forain, réalisation Gérard Jugnot (GMT PROD)
LE MENTEUR : réalisation Philippe de Barocca
TAXI : réalisation Gérard Pirès (ARP Productions) (rôle patron du bar Kruger)
CRIMES PARFAITS réal Philippe Béranger (rôle Monseigneur Marty)
MEUTRES AU FRIOUL réal Sylvie Ayme (rôle Le bouquiniste)

Les compagnons de voyage

Lumières et scénographie : Pierre Vigna

Créateur de lumières pour le théâtre et la danse. Notamment la compagnie de danse *Kubilaï Khan*. Les compagnies théâtrales *Le bruit des hommes*, *Le théâtre du sablier*. Pierre Vigna a éclairé la plupart des créations de la *Cie Le Temps De Dire* (notamment *Les travailleurs de la mer* d'après Victor Hugo)

Univers sonore : Adrien Meulien

Le jeune « geek » de l'équipe, compositeur contemporain qui a l'art de se glisser doucement au coeur du texte pour l'accompagner sur la pointe des notes. Créateur musical pour notamment : *Les travailleurs de la mer* de Victor Hugo, *Partition blanche* de Michaël Gluck, *Le retour de Gabby* d'Adam Thorpes, *Jamais l'asile* d'après l'oeuvre de Fernand Deligny (adaptation de Bernard Meulien).

Costume : Cissou Winling

Compagne de multiples routes (Jérôme Savary, Jean-Paul Wenzel, Jean-Louis Hourdin, *Volière Dromesko...*) et qui nous fait ce cadeau de venir habiller les mots de Giono.

Les complices : Bernard Colmet et Jean-Louis Hourdin

Metteur en scène, chef de troupe... Ils sont là au rendez-vous, tout simplement, en tant qu'amis. Pour être les premiers spectateurs avec leurs yeux, leurs oreilles et leur franchise.

Giono aurait aimé .

PRESSE

Pour son assemblage, l'acteur puise dans *Un de Baumugne*, *Le Prélude Pan* et *Le Chant du monde*.

Giono-Paysages, visages, le titre traduit à bon escient, le style d'un l'écrivain, qui place l'humanité en osmose avec une nature à la fois âpre et majestueuse.

Trapu, dans sa lourde veste en velours, tel un habitant des plateaux de Lure ou de Crémone, Paul Fructus clame Giono, à la virgule près. L'acteur donne corps à une *société d'êtres vivants*, une communauté abrupte et ardente, en réel décalage avec l'image éthérée et glorifiée qui entoure souvent le mythe, très en cour, du retour à la nature.

Au terme de l'expédition, résonnent les harmonies de Jean Sébastien Bach. Un choral après la bacchanale, *Que ma joie demeure*, la boucle est bouclée.

AVIGNON OFF de Michel Flandrin

« Déchaînement collectif, transe qui gagne tout le village pour aboutir à une grande folie dionysiaque..

Paul Fructus fait vivre tout ça avec une énergie sans faille. Giono est un immense auteur . Encore faut-il, sur un plateau de théâtre , être capable de faire passer cette puissance . Et Paul Fructus , avec son son corps, sa voix , sa présence, porte ces histoires avec une force qui embarque totalement.

Giono/Fructus, c'est du même acabit que Caubère/Daudet

Stéphane Verrue
LES HUMANITES-MEDIAS.COM

CIE LE TEMPS DE DIRE

06 80 07 31 16

9 avenue des Chalets

84000 Avignon

[Le tempsdedire@orange.fr](mailto:Le_tempsdedire@orange.fr)

DIFFUSION SEA ART

Jean-Luc Grandrie

06 31 16 31 78

